

**E: MÓDULO CONTROL DE SENTINA**

Incluye:

- 1 Placa serigrafiada 120x65 mm.
- 4 Tornillos 3,5 x 16 mm
- 1 LED rojo 12 V ó 24 V
- 1 LED verde 12 V ó 24 V
- 1 Portafusibles (5 x 20 mm)
- 1 Interruptor/ Pulsador
- 1 Manual de instrucciones

El fusible de 5 x 20 mm no se suministra.

**F: MODULE CONTROL CALE MOTEUR**

Incluant:

- 1 Plaque sérigraphiée 120x65mm.
- 4 Vis 3,5 x 16 mm
- 1 LED rouge 12 V ou 24 V
- 1 LED vert 12 V ou 24 V
- 1 Porte fusibles (5 x 20 mm)
- 1 Interrupteur/ Pousseur
- 1 Manuel d'instructions

Le fusible 5 x 20 mm n'est pas suministrée.

**GB: BILGE CONTROL PANEL**

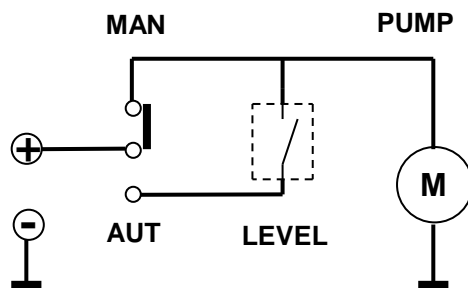
Including:

- 1 Panel M size 120x65 mm.
- 4 Screws 3,5 x 16 mm
- 1 LED red 12 V or 24 V
- 1 LED green 12 V or 24 V
- 1 Fuse holder (5 x 20 mm)
- 1 Switch / push button
- 1 Instructions manual

5 x 20 mm Fuse not supplied.



**WIRING DIAGRAM**



**PROS MODULAR SYSTEM**



**E:** El sistema de cuadros eléctricos **PROS** by Ditel se compone de módulos de cuatro tamaños, con diferentes opciones que permiten realizar cualquier tipo de combinación, obteniendo el panel de control ideal.

**F:** Le système de tableaux **PROS** by Ditel est composé de modules existant en 4 tailles avec différentes options permettant ainsi tout type de combinaisons pour composer le tableau de contrôle idéal.

**GB:** The **PROS** by Ditel switchboard panel consists in a smart combination of panels of 4 complementary sizes. The modular system is quick to assemble and easy to install. Each panel can be equipped with a large array of electrical components.

**MOUNTING INSTRUCTIONS PROSMCAA/ PROSMCAA4**

**E:** El módulo de control de sentina se suministra montado con un interruptor/pulsador ON/OFF/(ON) de 1 polo, un LED verde 12 V (PROSMCAA) ó 24 V (PROSMCAA4) para testigo de funcionamiento de la bomba de achique, un LED rojo 12 V (PROSMCAA) ó 24 V (PROSMCAA4) para indicación de alarma del nivel de sentina, y un portafusible para fusible de 5x20mm del amperaje requerido para la protección de la bomba de achique. En el esquema se muestra un ejemplo no limitativo de conexionado de estos elementos para control de sentina. Tener en cuenta al conectar los LED que el terminal faston dorado corresponde al positivo y el terminal faston estañado al negativo. Fijar el módulo al panel mediante los tornillos 3,5x16 (11248616) o bien a las piezas de unión (31081062 ó 31081063) con los tornillos M4x8 (11158608).

**F:** Le module de contrôle cale moteur est livré avec un interrupteur/poussoir unipolaire ON/OFF/(ON), une LED témoin verte de fonctionnement de la pompe de cale en 12 V (PROSMCAA) ou 24 V (PROSMCAA4), une LED rouge en 12 V (PROSMCAA) ou 24 V (PROSMCAA4) pour indication de l'alarme de niveau cale moteur et un porte fusible de 5x20mm de protection de la pompe de cale. Sur le schéma est indiqué un exemple non limitatif de connexion des éléments pour le contrôle cale moteur. Connecter les LED sachant que la borne faston dorée correspond au positif et la borne faston étamée au négatif. Fixer le module sur son support à l'aide des vis 3,5x16 (11248616) ou bien sur les accessoires de montage (PROSCRUZ ou PROSTE) à l'aide des vis M4x8 (11158608).

**GB:** The bilge control panel is supplied assembled with one switch/ push button ON/OFF/(ON) of 1 pole, a green LED 12V (PROSMCAA) or 24V (PROSMCAA4) to indicate the bilge pump is working, a red LED 12V (PROSMCAA) or 24V (PROSMCAA4) for bilge water level alarm indication, and one fuse holder for fuse of 5 x 20 mm with fuse current according to the used pump. On drawing diagram is shown a non limitative example of how to connect the set of components to control the bilge water pump. Remember that the golden terminal is (positive) of the LED and the LED tinned terminal is (negative). Fix the panel with screws 3,5 x 16 mm (11248616) or use the mounting accessories (PROSCRUZ or PROSTE) with screws M4x8 (11158608).



**DISEÑOS Y TECNOLOGIA, S.A.**

Polígono Industrial Les Guixeres  
C/ Xarol 6 B  
08915 BADALONA-SPAIN  
Tel : +34 - 93 339 47 58  
Fax : +34 - 93 490 31 45  
E-mail : [dtl@ditel.es](mailto:dtl@ditel.es)  
web: [www.ditel.es](http://www.ditel.es)

**GARANTÍA**

Nuestros productos están garantizados contra cualquier defecto de fabricación o fallo de materiales por un periodo de **3 AÑOS** desde la fecha de su adquisición.

En caso de observar algún defecto o avería en la utilización normal del producto durante el periodo de garantía, dirijase al distribuidor donde fue comprado quien le dará instrucciones oportunas. Esta garantía no podrá ser aplicada en caso de uso indebido, conexionado o manipulación erróneos por parte del comprador.

El alcance de esta garantía se limita a la reparación del aparato declinando el fabricante cualquier otra responsabilidad que pudiera reclamarse por incidencias o daños producidos a causa del mal funcionamiento del producto.

**GARANTIE**

Nos produits sont garantis contre tout défaut de fabrication ou de composant pour une durée de **3 ANS** à partir de date de leur acquisition.

En cas de constatation d'un quelconque défaut ou avarie dans l'utilisation normale du produit pendant la période de garantie, en référer au distributeur auprès duquel il a été acquis et qui donnera les instructions opportunes.

Cette garantie ne pourra s'appliquer en cas d'utilisation inadéquate, mauvais raccordement ou utilisation hors des critères que nous recommandons.

L'attribution de cette garantie se limite à la réparation ou au strict remplacement de l'appareil. La responsabilité du fabricant est dérogée de toute autre obligation et en particulier sur les dommages causés par un appareil défectueux.

**WARRANTY**

All products are warranted against defective material and workmanship for a period of **3 YEARS** from date of delivery.

If a product appears to have a defect or fails during the normal use within the warranty period, please contact the distributor from whom you purchased the product.

This warranty does not apply to defects resulting from action of the buyer such as mishandling or improper interfacing.

The liability under this warranty shall extend only to the repair of the product ; no responsibility is assumed by the manufacturer for any damage which may result from its use.